



SUOMI-FINLAND
(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan	955950
(51) Kv.1k.6 - Int.cl.6	
B 65D 5/50, 85/08	
(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag	12.12.95
(24) Alkupäivä - Löpdag	07.04.95
(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig	12.12.95
(86) Kv. hakemus - Int. ansökan	PCT/EP95/01280
(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet	
15.04.94 DE 4413222 P	20.05.94 DE 4417706 P

(71) Hakija - Sökande

1. Vorwerk & Co. Interholding GmbH, Mühlenweg 17-37, 42275 Wuppertal, Germany, (DE)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. Thode, Jürgen, Hohlweg 6, 42489 Wülfrath, Germany, (DE)
2. Delgado Rodriguez, Antonio, Lauterbachstrasse 40, 53639 Königswinter, Germany, (DE)

(74) Asiamies - Ombud: Leitzinger Oy

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Pakkaus harjoineen
Förpackning med en borste

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Keksintö koskee pakkausta (3) harjoineen (4) lattiankäsitte-lylaitetta (1), kuten esimerkiksi moottorilla käytettävää matonharjauslaitetta varten, jolloin harjassa (4) on säteen suuntainen ympäröivä vapaa tila tai säteen suuntainen uloke (14). Mahdollisimman edullisen ratkaisun löytämiseksi harjan vaihtamista varten, keksinnössä ehdotetaan, että pakkauksessa (3) on putken muotoinen tila (10) harjaa (4) varten, että tilaan (10) on järjestetty säteen suunnassa sisäänpäin ulkoneva lukitusväline (8) tarttumaan vapaaseen tilaan tai vuorovaikuttamaan ulokkeen (14) kanssa, että liike lukitusvälineen (8) ohi voi tapahtua ainoastaan toiseen suuntaan, ja että tila (10) on kummastakin päästään (11, 12) avoin tai avattavissa.

Uppfinningen avser en förpackning (3) med en borste (4) för en golvbehandlingsanordning (1), såsom en motordriven mattborste, varvid borsten (4) hare ett radiellt runt löpande frirum eller en radiellt utskjutande del (14). För att finna en så gynnsam lösning som möjligt för utbyte av borstar föreslås i uppfinningen, att förpackningen (3) har ett rörformat rum (10) för borsten (4), att rummet (10) försetts med ett radiellt inåt skjutande läsmedel (8) för att gripa in i frirummet eller samverka med den utskjutande delen (14), att läsmedlet (8) kan passeras endast i den ena riktningen, och att rummets (10) båda ändar är öppna eller kan öppnas.

